

List of publications

Name: Sófalvi Krisztina

PhD dissertation:

Title: Romanian and German language elements in Transylvanian Hungarian newspapers of the interwar period

Doctoral advisor: prof. dr. acad. Kiss Jenő

Doctoral School: ELTE BTK Nyelvtudományi Doktori Iskola

Programme: Sociolinguistics

Book chapters

Sófalvi Krisztina 2011. Többnyelvű reklámok az erdélyi magyar újságokban. Horváth István – Tódor Erika Mária (ed.): *Nyelvhasználat, tannyelv és két(több)nyelvű lét*. Nemzeti Kisebbségkutató Intézet. Kolozsvár. 209–223.

Sófalvi Krisztina 2007. Írott nyelvi kódváltás a két világháború közti magyar sajtóban (Brassói Lapok, Keleti Újság). Benő Attila – Fazakas Emese – Szilágyi N. Sándor (ed.): *Nyelvek és nyelvváltozatok. Köszöntő kötet Péntek János tiszteletére 2*. A Szabó T. Attila Nyelvi Intézet Kiadványai 4. Kolozsvár. 278–292.

Sófalvi Krisztina 2006. Román helynevek Szabó T. Attila Erdélyi Helynévtörténeti Adattárában. Bárth M. János (ed.) *Emlékkönyv Szabó T. Attila születésének 100. évfordulójára*. Károli Gáspár Református Egyetem Bölcsészettudományi Kara és az Eötvös Loránd Tudományegyetem Magyar Nyelvtudományi és Finnugor Intézete. Budapest. 66–69.

Articles published in journals indexed in international databases

Sófalvi Krisztina 2024. 800 kilométer a fésűkagyló nyomában - a zarándokok boldogsága. *Korunk. Boldogságképzetek*. XXXV/12. 2024. december. 116–119. (ERIH PLUS, CEEOL, EBSCO)

Benő Attila – Sófalvi Krisztina. 2021. „... hogy is neveződik?” A nyelvi hiány és a nyelvi bizonytalanság jelzésének módjai és formái a mezőszéki kétnyelvű beszélők megnyilatkozásaiban. *Erdélyi Múzeum*. 2021/3: 65–80. (ERIH PLUS, CEEOL)

Sófalvi Krisztina 2020. A-zás és o-zás néhány belső-mezőszéki településen. *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények*. A Román Akadémia Kiadója. Bukarest. 2020/2: 141–150. (INDEX COPERNICUS, BRILL, MLA)

Sófalvi Krisztina 2008. Román közterületnevek a két világháború közti időszak romániai magyar napilapjaiban. *Névtani Értesítő* 30: 101–115. (ERIH)

Articles published in other journals

Sófalvi Krisztina 2002. Nyelvünk és nyelvi környezetünk. *Hazanéző* (A korondi Firtos Művelődési Egylet folyóirata) XV/1. 20–21.

Sófalvi Krisztina 2001. Szókészletvizsgálatok a Sóvidéken. *Hazanéző* XIV/1. 24–27.

Articles published in volumes of scientific conferences:

Sófalvi Krisztina 2025. Állandósult szókapcsolatok, idiomatikus kifejezések a mezőiségi nyelvhasználatban. Egyed Emese – P. Kovács Klára – Pakó László (szerk.): *Certamen XII. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában*. Erdélyi Múzeum-Egyesület. Kolozsvár, 2025. 31–43.

Sófalvi Krisztina 2025. A román eredetű kölcsönszavak morfológiai kérdései a mezőiségi magyar nyelvhasználatban. In: Bodó Csanád – Szabó Gergely Attila (szerk.): *A szociolingvisztikai kutatás társadalmi hatásai*. Eötvös Kiadó, Budapest. 383–393.

Benő Attila – Sófalvi Krisztina 2024. Mezőiségi beszélők verbális repertoárja. Sárosi-Márdirosz Krisztina – Biró Enikő – Suciu Sorin – Kommer Alois – Kelemen Attila (ed.). *Változó bölcsészettudomány – A 21. század nyelvi kihívásai*. Trans-Linguistica V-VI. Scientia Kiadó. Kolozsvár. 2024. 29–46.

Benő Attila – Sófalvi Krisztina 2024. Közvetett román nyelvi hatás és szemantikai interferencia a mezőiségi beszélők nyelvhasználatában. Egyed Emese – Pakó László (ed.): *Certamen XI. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában*. Erdélyi Múzeum-Egyesület. Kolozsvár, 2024. 37–52.

Sófalvi Krisztina 2022. Grammatikai vonatkozású kontaktusjelenségek a mezőiségi nyelvhasználatban. *Acta Academiae Beregsasiensis, Philologica* 2022/2. 124-148.

Sófalvi Krisztina 2009. Román nyelvi elemek a két világháború közti időszak erdélyi magyar naplapjaiban. *Félúton 3. konferencia. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem nyelvészdoktoranduszainak konferenciája*. 242-259.
<https://m2.mtmt.hu/api/publication/1891955>

Editing

Hajdú Mihály–Sófalvi Krisztina (ed.): *Maros–Torda megye. Szabó T. Attila Erdélyi Történeti Helynévgyűjtése 7/A-B*. Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 2005

Research activities, participation in research programmes

2025 participant - *Science for the Hungarian Language National Programme, Hungarian Terminology Strategy* subprogramme (managed by HUN-REN Research Centre for Linguistics), project supervisor: Szilvia Szoták

2025 participant - *Development of the Termini Hungarian-Hungarian dictionary and Database and Enrichment of its Multimedia Elements* (managed by HUN-REN Research Centre for Linguistics), project supervisor: Attila Benő

- 2025 research grant - *Linguistic landscape in Transylvanian Hungarian daily newspapers between the two world wars* (Hungarian Academy of Sciences, Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Hungary)
- 2024 participant - *Science for the Hungarian Language National Programme, Hungarian Terminology Strategy* subprogramme (managed by HUN-REN Research Centre for Linguistics), project supervisor: Szilvia Szoták
- 2024 participant - *Development of the Termini Hungarian-Hungarian dictionary and Database and Enrichment of its Multimedia Elements* (managed by HUN-REN Research Centre for Linguistics)
- 2024 research grant - *Dialects and Bilingualism in the Language Use of Hungarian Communities in the Transylvanian Plain* (Hungarian Academy of Sciences, Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Hungary)
- 2023 project supervisor - *Development of the Termini Hungarian-Hungarian dictionary and Database and Enrichment of its Multimedia Elements* (Hungarian Academy of Sciences, Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Hungary)
- 2018 – 2023 participant, *Language Shift processes in the Diaspora Communities of the Transylvanian Plain* (Research programme of the Attila Szabó T. Szabó Language Institute, supported by Hungarian Academy of Sciences, Domus Hungarica Scientiarum et Artium institutional grant), project supervisor: János Péntek
- 2005 – 2008 participant, *Research on Family Name Changes in Hungary* (Hungarian Linguistic Society, Budapest, National Scientific Education Submissions (OTKA), project supervisor: István Kozma
- 2002 – 2005 participant, *Digitisation and Editing of the Transylvanian Historical Place Names Collection of Attila Szabó T.*, Hungarian Linguistic Society, Budapest, project supervisor: Mihály Hajdú

Conference participations, scientific lectures

Conference: VII. *Társadalomtudományi Seregszemle*. Sapientia Hungarian University of Transylvania Faculty of Sciences and Arts Cluj-Napoca, Department of International Relations and European Studies, Cluj-Napoca, 12 December 2025.

Paper: *Nyelvtudás és nyelvi attitűd egyetemista fiatalok körében*.

Conference: *A Magyar Tudomány Napja Erdélyben 21.* (Transylvanian Museum Association) Cluj-Napoca, 21-22 November 2025.

Paper: *Intézménynevek a két világháború közti időszak romániai magyar napilapjaiban*

1st international Conference on Lexicology and Lexicography. HUN-REN Nyelvtudományi Kutatóközpont/ HUN-REN Linguistic Studies Research Center
Budapest, 29 September – 1 October 2025.
Paper: *Hungarian-Romanian Terminological Matches in the Carpathian Basin Educational Terminology Database* (Sárosi Krisztina–Sófalvi Krisztina)

International conference: *A lingvicitizmus jelenségek köre, hatásmechanizmusai és a nyelvtudomány feladatai*. Babeş–Bolyai University, BTK, Department of Hungarian and General Linguistics, Szabó T. Attila Language Institution, MTA KAB, Department of Linguistics

23. Élőnyelvi Konferencia, Cluj-Napoca/Kolozsvár 3-5 September 2025.

Paper: *Lingvicitizmus az iskolában és a mindennapokban. Egyetemista fiatalok tapasztalatai*.

International Conference on Decolonising Minority Rights Discourse. Tom Lantos Institute, Birmingham Law School (University of Birmingham), Sapientia University, Department of International Relationships and European Studies, Romanian Institute for Research on National Minorities, Cluj-Napoca/Kolozsvár, 9-10 May 2025.

Paper: *Linguistic Insecurity and Language Attitudes of Hungarian Communities in Romania – Studies from the Transylvanian Plain (Mezőség)*

Babeş-Bolyai University Faculty of History and Philosophy, Hungarian History Institute, Cultural Tourism Specialization, Cluj-Napoca April 8, 2025.

Paper: *El Camino. 800 km a spanyolországi Szent Jakab Zarándokúton*.

Conference: *A Magyar Tudomány Ünnepe - Társadalomtudományi Seregszemle. Tisztelgés a Magyar Tudomány Ünnepe előtt* (Sapientia Hungarian University of Transylvania, Faculty of Economics, Socio-Human Sciences and Engineering Miercurea-Ciuc, Department of Social Sciences, Academic Committee Cluj-Napoca, Sociology and Demography Commission), Miercurea-Ciuc, 2 December 2024.

Paper: *Oktatásterminológiai szótár a Kárpát-medencében*

International conference: *A Magyar Tudomány Ünnepe – Glotta10, 10 éve a közösség szolgálatában* (Glotta Linguistic Institution, Academic Committee of Pécs), Pécs, 8 November 2024.

Paper: *Román-magyar oktatásterminológiai megfelelések*

International conference: *Egyszerű és szervezett nyelvi menedzselés két nyelvű környezetben* (Universitatea de la Nitra, Slovakia), Nitra, 11-12 June 2024.

Paper: *A Termini-szótár hasznosíthatósága a terminológiai adatbázis építésében*. (Benő Attila–Sófalvi Krisztina)

International conference: *A Magyar Tudomány Napja Erdélyben 21.* (Transylvanian Museum Association) Cluj-Napoca, 17-18 November 2023.

Paper: *Állandó szókapcsolatok, kifejezések a mezőségi magyar nyelvhasználatban*

International conference: *The 22nd Hungarian Sociolinguistics Conference Élőnyelvi Konferencia*, Budapest (online), 6-8 September 2023.

Paper: *A román eredetű kölcsönszavak morfológiai kérdései a mezőségi nyelvhasználatban*

International conference: *A Magyar Tudomány Napja Erdélyben 21.* (Transylvanian Museum Association) Cluj-Napoca, 18-19 November 2022.

Paper: *Tükörszavak és tükörszerkezetek a mezősegi beszélők nyelvjárásában* (Benő Attila–Sófalvi Krisztina)

International conference: *Trans-Linguistica VI. Shaping humanities: Innovation, tradition and value creation* (Sapientia Hungarian University of Transylvania, Faculty of Technical and Human Sciences, Târgu-Mureş, Department of Applied Linguistics, DAMERG Research Center) (online), 19-20 May 2022.

Paper: *Mezősegi beszélők verbális repertoárja* (Benő Attila–Sófalvi Krisztina)

International conference: *The 21st Hungarian Sociolinguistics Conference Élőnyelvi Konferencia* (II. Rákóczi Ferenc Főiskola, Beregszász) (online) 4-5 November 2021.

Paper: *Grammatikai vonatkozású kontaktusjelenségek a mezősegi nyelvhasználatban*

Conference of PhD students: *Félúton 4. konferencia.* (Eötvös Loránd University, Budapest), 23-24 April 2008.

Paper: *A hivatali fogalomkörbe tartozó román szavak az 1920-as évek erdélyi magyar napilapjaiban*

Conference of PhD students: *Félúton 3. konferencia.* (Eötvös Loránd University) Budapest, 25-26 April 2007.

Paper: *Rómán nyelvi elemek a két világháború közti időszak erdélyi magyar naplapjaiban.*

Conference on the birth centenary of Szabó T. Attila (Eötvös Loránd University) Budapest, 12 January 2006.

Paper: *Rómán Helynevek Szabó T. Attila Erdélyi Helynévtörténeti Adattárában.*

Translations

Sófalvi András: Hadakozás és önvédelem a középkori és fejedelemség kori Udvarhelyszéken. Erdélyi Múzeum-Egyesület. Kolozsvár. 2017. *Warfare and Self-defence in Udvarhelyszék from the Medieval Age till the Age of Principality* (English translation of Summary and List of figures) 478–486, 487–518.

Sófalvi András: Sóvidék a középkorban. Fejezetek a székelység középkori történelméből. 2005. Székelyudvarhely. Múzeumi Füzetek 23. *The Só Region in the Middle Ages. Chapters from the Medieval History of the Szeklers.* (English translation of Summary) 199–204.

Reviews

Sófalvi Krisztina 2023. T. Szabó Csilla – András Zselyke szerk.: Aranyos vidékének helynevei. Adattár (Erdélyi Magyar Helynévtár I/1.) Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2020. 340 lap. *Névtani Értesítő* 45. Budapest 2023. 199–201.

Sófalvi Krisztina 2021. A nyelvvel az történik, ami a nyelvközösséggel történik.

Péntek János – Benő Attila: A magyar nyelv Romániában (Erdélyben). (A magyar nyelv a Kárpát-medencében a XX. század végén. VI.) Erdélyi Múzeum-Egyesület – Gondolat Kiadó, Kolozsvár – Budapest. 2020. 474 lap. *Nyelvtudományi Közlemények. A Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének folyóirata.* Budapest. 473–484.

Interviews

Sófalvi Krisztina 2022. “Hermán tiszteletes úr gondozta és fenntartotta itt a magyarságot.” Beszélgetés Pusztakamaráson Járai Péterné Varga Juliannával. Vetési László (szerk.): A Mezőség apostola. *Emlékkötet Hermán János nagysármási református lelkészről és mezőégi szórványmissziós szolgálatáról*. Polis könyvkiadó. Kolozsvár. 442–445.

31 December 2025

Signature